



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 31. toukokuuta 2005 (01.06)
(OR. en)**

**15311/04
ADD 1 REV 1**

**Toimielinten välinen asia:
2003/0139 (COD)**

**ENV 645
MI 303
RELEX 596
CODEC 1288
OC 470**

EHDOTUS NEUVOSTON PERUSTELUIKSI

Asia: Neuvoston yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi jätteiden siirrosta

YHTEINEN NÄKEMYS

Kuuleminen päättyy: 2.6.2005

EHDOTUS NEUVOSTON PERUSTELUIKSI

I JOHDANTO

1. Komissio esitti neuvostolle 1.7.2003 ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi jätteiden siirroista.
2. Euroopan parlamentti antoi lausuntonsa 19.11.2003.

Talous- ja sosiaalikomitea antoi lausuntonsa 28.1.2004.

Alueiden komitea ilmoitti 23.11.2003 päivätyssä kirjeessä, ettei se anna lausuntoa.
3. Komissio esitti muutetun ehdotuksen 10.3.2004.
4. Neuvosto vahvisti [...] yhteisen kantansa perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

II TAVOITE

Asetusehdotuksen yleisinä tavoitteina on:

- saattaa osaksi yhteisön lainsäädäntöä tarkistettu OECD:n neuvoston päätös¹ sekä tarkistettu jätteiden maan rajan ylittävien siirtojen ja käsittelyn valvontaa koskeva Baselin yleissopimus²,
- käsitellä ongelmia, joita on ilmennyt vuonna 1993 annetun neuvoston asetuksen (jäljempänä "vuoden 1993 asetusta") soveltamisessa, hallinnoinnissa ja täytäntöönpanossa³,

¹ OECD:n päätös C(2001) 107 lopullinen, tehty 21.5.2002, hyödynnettävien jätteiden maan rajan ylittävien siirtojen valvonnasta tehdyn päätöksen C(92) 39/lopullinen tarkistamisesta.
² Vaarallisten jätteiden maan rajan ylittävien siirtojen ja käsittelyn valvontaa koskeva Baselin yleissopimus, tehty 22.3.1989 ja muutettu 6.11.1998.
³ (ETY) N:o 259/93.

- jatkaa yleistä yhdenmukaistamista rajat ylittävien jätteiden siirtojen alalla ja
- jäsentää uudelleen ja yksinkertaistaa vuoden 1993 asetuksen artiklaosan rakennetta.

Ehdotuksessa keskeisiä ovat muun muassa yleisiä menettelyjä koskevat muutokset (erityisesti kirjallista ennakkoilmoitusta ja -hyväksyntää ja tietoja koskevien vaatimusten osalta), soveltamisalaa ja määritelmiä koskevat muutokset ja selvennykset, säännökset jätteiden siirrosta jäsenvaltioiden välillä ja jäsenvaltioissa sekä jätteiden vientiä ja tuontia koskevat säännökset.

III YHTEISEN KANNAN ANALYYSI

1. Yleistä

Yhteiseen kantaan on sisällytetty Euroopan parlamentin ensimmäisessä käsittelyssä ehdottamista 103 tarkistuksesta 41 (kokonaan, osittain tai periaatteessa, samassa tai vastaavassa sanamuodossa tai ajatukseltaan samanlaisena). Neuvosto katsoo, että yhteisessä kannassa ei muuteta komission alkuperäisen ehdotuksen lähestymistapaa tai tavoitteita, ja toteaa, että komissio ei voi hyväksyä oikeusperustan valintaa, jäsenvaltioiden mahdollisuutta vastustaa hyödynnettäväksi tarkoitettujen jätteiden siirtoja ja eläimistä saatavien sivutuotteiden jättämisestä kokonaan asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle.

2. Euroopan parlamentin tarkistukset

Euroopan parlamentti hyväksyi 19.11.2004 pidetyn täysistunnon äänestyksessä 103 tarkistusta ehdotukseen.

Niistä 41 sisällytettiin neuvoston yhteiseen kantaan joko sanamukaisina, osittain tai ajatukseltaan samanlaisena.

62 tarkistusta ei ole hyväksytty.

Hyväksytyt/hylätyt tarkistukset luetellaan jäljempänä siinä järjestyksessä kuin ne sisällytettiin yhteiseen kantaan. Jos samaan asiaan liittyy useita tarkistuksia, niitä käsitellään kuitenkin samassa yhteydessä.

a) Hyväksytyt tarkistukset

Tarkistus 1: Hyväksyttiin ja sisällytettiin yhteiseen kantaan.

Tarkistus 83/rev: Hyväksyttiin ja otettiin huomioon johdanto-osan 1 kappaleessa.

Tarkistus 8: Hyväksyttiin periaatteessa ja otettiin huomioon johdanto-osan 31 kappaleessa.

Tarkistus 9: Hyväksyttiin osittain 1 artiklan 3 kohdan g alakohtaan ja johdanto-osan 9 kappaleeseen.

Tarkistus 10: Otettiin huomioon periaatteessa. Komission ehdottama 1 artiklan 5 kohta poistettiin kokonaisuudessaan, jotta tiettyjen säännösten korostamisella ei aiheuttaisi sekaannusta.

Tarkistus 12: Hyväksyttiin 2 artiklaan.

Tarkistukset 13 ja 14: Hyväksyttiin periaatteessa ja otettiin huomioon 2 artiklan 5 ja 7 kohdassa. Direktiivin 75/442/ETY määritelmiä kuitenkin noudatettiin.

Tarkistus 15: Hyväksyttiin ja otettiin huomioon 2 artiklan 15 kohdassa.

Tarkistus 113: Hyväksyttiin ja otettiin huomioon 2 artiklan 25 kohdassa.

Tarkistus 79: Hyväksyttiin ja otettiin huomioon 3 artiklan 5 kohdassa.

Tarkistus 81: Hyväksyttiin osittain ja periaatteessa ja otettiin huomioon 3 artiklan 5 kohdassa.

Tarkistus 22: Hyväksyttiin.

Tarkistus 24: Hyväksyttiin osittain 4 artiklan 3 kohtaan ja 8 artiklan 1 kohtaan. (Ks. myös tarkistus 29.)

Tarkistus 96 ja 97: Hyväksyttiin osittain ja periaatteessa ja otettiin huomioon 4 artiklan 5 kohdassa ja 6 artiklan 2 kohdassa.

Tarkistus 29: Hyväksyttiin osittain 7 artiklaan. (Ks. myös tarkistus 30.)

Tarkistus 30: Hyväksyttiin periaatteessa ja otettiin huomioon 8 artiklan 1 ja 2 kohdassa.

Tarkistus 108 ja 115: Hyväksyttiin 11 artiklan 1 kohdan e alakohtaan.

Tarkistus 42: Hyväksyttiin periaatteessa ja otettiin huomioon 12 artiklan 1 kohdan c alakohdassa.

Tarkistus 47: Hyväksyttiin periaatteessa ja otettiin huomioon 12 artiklan 1 kohdan c alakohdassa, 12 artiklan 5 ja 6 kohdassa ja johdanto-osan muutetussa 21 kappaleessa ja 59 artiklan 2 kohdassa.

Tarkistus 45: Hyväksyttiin ja otettiin huomioon 12 artiklan 1 kohdan h alakohdassa.

Tarkistus 52: Hyväksyttiin periaatteessa ja otettiin huomioon 4 artiklan ensimmäisessä virkkeessä.

Tarkistus 100: Hyväksyttiin ja sisällytettiin 16 artiklan b kohtaan ja 17 artiklan 1 kohtaan.

Tarkistus 84/rev: Hyväksyttiin periaatteessa 16 artiklan e kohtaan ja 15 artiklan e kohtaan (vrt. 6 artiklan 5 kohta).

Tarkistus 57: Hyväksyttiin.

Tarkistus 58 ja 101: Hyväksyttiin periaatteessa ja sisällytettiin 25 artiklan 4 kohtaan ja 58 artiklan 1 kohdan f alakohtaan.

Tarkistus 60: Hyväksyttiin periaatteessa ja sisällytettiin 29 artiklaan.

Tarkistus 62: Hyväksyttiin 40 artiklan 1 kohdan d alakohtaan.

Tarkistus 63: Hyväksyttiin 41 artiklan 2 kohdan b alakohtaan.

Tarkistus 64: Hyväksyttiin 42 artiklan 1 kohdan e alakohtaan.

Tarkistus 65: Hyväksyttiin 43 artiklan 2 kohdan b alakohtaan.

Tarkistus 61: Hyväksyttiin periaatteessa ja otettiin huomioon 48 artiklan 2 kohdassa.

Tarkistus 103: Hyväksyttiin 57 artiklan 1 kohtaan.

Tarkistus 28: Hyväksyttiin osittain johdanto-osan 37 kappaleeseen (58 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun menettelyn loppuunsaattamista koskeva määräaika).

Tarkistukset 82 ja 46: (Yhdistettiin yhdeksi tarkistukseksi) Hyväksyttiin osittain ja otettiin huomioon 58 artiklan 1 kohdan b alakohdassa.

Tarkistus 75: Hyväksyttiin liitteessä VIII olevaan III osaan.

Tarkistus 76: Hyväksyttiin liitteessä VIII olevaan II osaan.

Tarkistus 77: Hyväksyttiin liitteessä VIII olevaan IV osaan.

b) Hylätyt tarkistukset

Johdanto-osan kappaleet

Tarkistus 2: Jätestrategiaa arvioidaan uudelleen parhaillaan, ja tarkistuksen teksti ei tunnu olevan tasapainossa muiden tärkeiden seikkojen kanssa; näistä mainittakoon sisämarkkinasääntöjen soveltaminen myös uudelleen käytettäviin ja kierrätettäviin jätteisiin.

Tarkistus 3: Tarkistuksen sisältö vaikuttaisi kielteisesti jätteenpoltosta edelleen käytävään keskusteluun.

Tarkistus 107: Kyseessä on toteamus, jota ei pidetä tarpeellisena.

Tarkistus 110 ja 121: Ovat ristiriidassa OECD:n päätöksen kanssa (vrt. 40 artiklan 4 kohta), joka sisältää tarkistusta 121 vastaavan määräyksen huolehdittavaksi tarkoitettujen jätteiden osalta.

Tarkistus 109: Vaarallisen jätteen tuotanto ei kuulu asetuksen piiriin. Voidaan todeta, että tarkistuksen jälkimmäiseen osaan, joka liittyy läheisyysperiaatteeseen, voidaan vedota, jos tarkoituksena on vastustaa jätteiden siirtoa.

Tarkistus 4: Johdanto-osan kappaletta ei pidetty asianmukaisena tällaiselle viittaukselle.

Tarkistus 5: Voimassa olevassa EU:n lainsäädännössä kielletään jo jätteiden hylkääminen, valvoton sijoittaminen ja valvoton käsittely.

Tarkistus 6: Katsottiin liian epämääräiseksi 12 artiklan 1 kohdan g ja h alakohdan yhteydessä.

Tarkistus 7: Johdanto-osan kappaleessa ei ole tarpeen todeta, mitä EU:n olisi saatava aikaan Baselin yleissopimuksen puitteissa.

Tarkistukset 111, 112 ja 92/rev: Tarkistukset eivät alusten osalta kuulu asiayhteyteen; asia on määriteltävä Baselin yleissopimuksen yhteydessä.

Ajoneuvojen osalta tarkistuksia ei pidetä asiaan suoraan liittyvinä. Ne koskevat jätestrategiaa ja komission tulevaa työskentelyä.

Artiklaosa

Tarkistus 11: Tarkistus hylättiin, koska olisi vältettävä tämän asetuksen ja asetuksen (EY) 1774/2002 välisiä päällekkäisiä menettelyjä ja samalla pidettävä voimassa vastaavantasoinen valvonta (ks. myös 59 artikla 1 kohta ja johdanto-osan uusi 10 ja 11 kappale.)

Tarkistukset 17 ja 18 (yhdistetty yhdeksi tarkistukseksi): Tarkistukset hylättiin, koska ne ovat ristiriidassa Baselin yleissopimuksen ja OECD:n päätöksen kanssa niiden "vihreää jätettä" koskevien määräysten osalta.

Tarkistus 19: OECD:n päätöksessä ei määrätä tästä poikkeuksesta, joka koskee jätteiden siirtoa koetarkoituksiin, ja poikkeusta pidettiin liian laajana.

Tarkistus 20: Komission ehdotuksen 3 artiklan 5 kohta ja sitä vastaava liite poistettiin ottaen huomioon pysyvistä orgaanisista yhdisteistä ja direktiivin 79/117/ETY muuttamisesta äskettäin annettu asetus (EY) 850/2004.

Tarkistukset 21, 26, 34, 41 ja 91/rev: Asetuksessa on erityisiä säännöksiä väliaikaistoimia varten OECD:n päätöksen mukaisesti. Neuvosto katsoo, että koska väliaikaisia toimia toteutetaan, paras ratkaisu ei ole niiden kieltäminen, vaan se, että laaditaan järjestelmä, jonka avulla toimivaltaiset viranomaiset voivat jäljittää jätteen siirron joka vaiheessa ja sen muun kuin väliaikaisen hyödyntämisen ja siitä huolehtimisen ajan.

Tarkistus 126: Tarkistuksen katsottiin olevan tarpeeton.

Tarkistus 122: Tarkistus hylättiin, koska se ei sovi yhteen Baselin yleissopimuksen kanssa.

Tarkistukset 85/rev ja 27: Koska asetuksessa on väliaikaisia toimia koskevia erityisiä säännöksiä, tällaisia säännöksiä tarvitaan myös rahoitusvakuuksista tai vastaavista vakuutuksista (vrt. 6 artiklan 6 alakohta). Tämän vuoksi kyseiset tarkistukset hylättiin.

Tarkistus 31: Tarkistus hylättiin, koska katsottiin asianmukaisemmaksi, että toimivaltaiset viranomaiset merkitsevät kirjallisen hyväksyntänsä ilmoitusasiakirjaan tai sen jäljennökseen.

Tarkistukset 86/rev, 87/rev ja 88/rev: Ovat yksinkertaistamistavoitteen vastaisia. 180 päivän määräaika ei otettu mukaan; yhdenmukaisuus OECD:n määräaikojen kanssa (yksi vuosi siirron osalta – 9 artiklan 4, 5 ja 6 kohta ja yksi vuosi jätteen vastaanottamisesta siitä hyödyntämiseksi tai huolehtimiseksi – 9 artiklan 7 kohta.

Tarkistukset 32 ja 33: Tarkistuksia ei otettu mukaan, koska niitä ei katsottu tarpeellisiksi ja niistä katsottiin aiheutuvan liikaa rasitteita.

Tarkistus 35: Hyödynnettäväksi tarkoitetun jätteen osalta toimivaltaiset viranomaiset voivat tietyin edellytyksin käyttää vastalauseen perusteena kansallisia ympäristönormeja (vrt. 12 artiklan 1 kohdan c alakohta yhdessä tarkistusten 42 ja 47 kanssa). Tällainen peruste ei sovellu huolehdittaviksi tarkoitettuihin jätteisiin, koska niistä on jo olemassa normeja EU:n tasolla (erityisesti direktiivi 1999/31/EY kaatopaikoista, direktiivi 2000/76/EY jätteenpoltosta, neuvoston direktiivi 1999/31/EY polykloorattujen bifenyyliden ja polykloorattujen terfenyyliden käsittelystä (PCB/PCT) ja asetus (EY) 850/2004 pysyvistä orgaanisista yhdisteistä sekä direktiivin 79/117/ETY muuttamisesta).

Tarkistus 80: Ei otettu mukaan, mutta on huomattava, että 3 artiklan uuden 5 kohdan mukaan kyseinen jäte käsitellään kaikissa tapauksissa siten kuin se olisi huolehdittavaksi tarkoitettua.

Tarkistus 37: Katsottiin paremmaksi säilyttää viittaus yhteisöön samaan tapaan kuin jätteitä koskevassa puitedirektiivissä.

Tarkistus 38: Jätteitä koskevan puitedirektiivin 7 artiklaan liittyen e alakohdassa käsitellään jätehuoltosuunnitelmien noudattamista ja g alakohdassa oikeudellisesti sitovien EU:n normien noudattamista. Katso myös tarkistukseen 35 liittyvä huomautus.

Tarkistus 39: Tämä tarkistus hylättiin, koska haluttiin välttää sellaiset ei-toivotut tilanteet, joissa huolehdittaviksi tarkoitettujen jätteiden kuljetuksia sallitaan sillä perusteella, että lähettäjävaltiossa ei ole "erityistä laitosta", vaikka kyseisessä valtiossa olisikin jokin muu asianmukainen huolehtimislaitos. Tämän vuoksi katsottiin asianmukaiseksi sallia huolehdittaviksi tarkoitettujen jätteiden kuljetus vain, jos kansallisten laitosten kokonaismäärä ei ole riittävä.

Tarkistus 40: Ei otettu mukaan, koska se olisi aiheuttanut tarpeettomia sääntelyrasitteita. Ks. myös tarkistusta 50 koskeva huomautus.

Tarkistus 116: Tarkistus on ristiriidassa OECD:n päätöksen kanssa. Lisäksi se on hyödynnettäväksi tarkoitettujen jätteiden sisämarkkinoita koskevan periaatteen vastainen. Katso 11 artiklan 1 kohdan e alakohtaan lisätty teksti hyödynnettäväksi tarkoitettujen jätteiden osalta. (vrt. tarkistus 115).

Tarkistus 117: Tarkistus on OECD:n päätöksen vastainen. Lisäksi se on vastoin hyödynnettäväksi tarkoitettujen jätteiden sisämarkkinoita koskevaa periaatetta – se, että lähettäjämaalla on kapasiteettia jätteen hyödyntämiseksi, ei tarkoita, että jätteet on välttämättä hyödynnettävä kyseisessä maassa.

Tarkistus 44: On OECD:n päätöksen vastainen. Lisäksi se on hyödynnettäväksi tarkoitettujen jätteiden sisämarkkinoita koskevan periaatteen vastainen ja ristiriidassa jätteitä koskevan puitedirektiivin 5 artiklan kanssa.

Tarkistus 48: Tarkistusta ei otettu mukaan sellaisenaan, mutta tarkistusta 47 koskevat huomautukset pätevät siltä osin kuin kyse on vastalauseista EU:n normien puuttuessa.

Tarkistus 49: Tarkistusta ei otettu mukaan, mutta komission toteuttamilla toimilla (58 artiklan 1 kohdan b alakohta) on asian kannalta merkitystä.

Tarkistus 50: Tarkistusta ei otettu mukaan, koska aiheuttaisi tarpeettomia sääntelyrasitteita.

Tarkistus 51: Tarkistusta ei pidetty tarpeellisena (vrt. 9 artikla yleisiin ilmoituksiin sovellettavan hyväksynnän voimassaoloajan osalta ja 4 artiklan ensimmäinen virke).

Tarkistus 99: Ei otettu mukaan, koska säännöksiä on vaikea soveltaa käytännössä. Muuta menettelyä ei tarvita.

Tarkistus 53: Hylättiin, koska asiasta on OECD:n määräykset.

Tarkistus 55: On OECD:n päätöksen vastainen. Liitteessä VII esitettyjen tietojen liittämistä jätteen siirtoihin pidetään riittävänä (ks. tarkistuksia 17 ja 18 koskevat huomautukset).

Tarkistus 56: Ei otettu mukaan, koska komission ehdotuksen 20 artiklaa ei pidetty tarpeellisena.

Tarkistus 105: Hylättiin, koska toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä toimitettavan sopimuksen katsotaan riittävän tehokkaan valvonnan toteuttamiseen.

Tarkistus 59: Neuvoston mielestä asia kuuluu jäsenvaltioille.

Tarkistus 66: Ei otettu mukaan, koska salassapito herätti huolta ja siitä katsotaan aiheutuvan liian paljon työtä toimivaltaisille viranomaisille.

Tarkistus 67: Ei otettu mukaan, koska liittymissopimuksia ei muuteta komiteamenettelyllä (ks. uusi 62 artikla).

Tarkistukset 78 ja 106 (yhdistetty yhdeksi tarkistukseksi): Tarkistukset hylättiin, koska niiden tarkoitus ei ole kovin selvä ja ne ovat vastoin Baselin yleissopimuksen ja OECD:n päätöksen mukaista yhdenmukaistamista. EU:n ei pitäisi yksipuolisesti muuttaa OECD:n päätöstä.

Tarkistus 68: Ei otettu mukaan, koska EU:n ei pitäisi muuttaa yksipuolisesti OECD:n päätöksen määräyksiä.

Tarkistukset 69 ja 70: Nämä tarkistukset hylättiin, koska yhdenmukaisuus Baselin yleissopimuksen kanssa olisi säilytettävä.

Tarkistukset 71, 72 ja 73: Tarkistuksia ei otettu mukaan, koska tällä asetuksella ei pitäisi muuttaa jätteitä koskevaa EU:n luetteloa (komission päätös 2000/532/EY).

Tarkistus 74: Ei katsottu tarpeelliseksi, koska 33, 35 ja 37 artiklassa määritellään, minkä tuotteiden vienti on sallittua (ks. 48 artiklan 2 kohdan a alakohta). Joka tapauksessa ohjeet on lueteltu siltä varalta, että ohjausta haetaan (48 artiklan 2 kohdan viimeinen virke).

IV JOHTOPÄÄTÖS

Neuvoston komission muutettuun ehdotukseen tekemillä muutoksilla pyritään parantamaan käytettävyyttä ja ottamaan huomioon eräiden jäsenvaltioiden esittämät näkökohdat varmistaen samalla, että yhteisö ja jäsenvaltiot noudattavat olemassa olevia alan kansainvälisiä velvoitteita.

Vaikka neuvosto ei voi hyväksyä kaikkia Euroopan parlamentin hyväksymiä tarkistuksia, se katsoo, että yhteinen kanta vastaa suurelta osin Euroopan parlamentin esittämiä näkökohtia.
